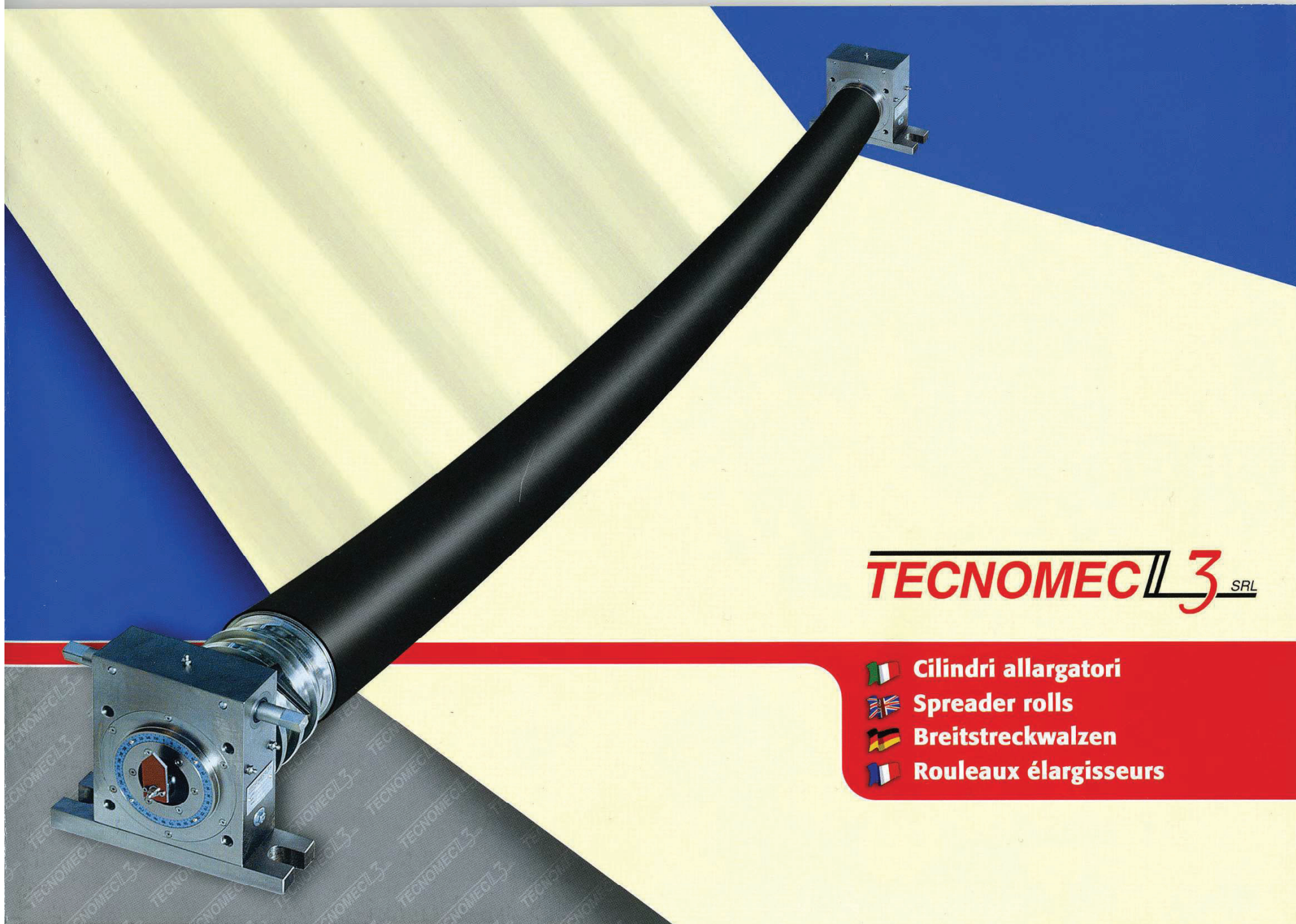




TECNOMECL 3 SRL

-  **Cilindri allargatori**
-  **Spreader rolls**
-  **Breitstreckwalzen**
-  **Rouleaux élargisseurs**



Programma di produzione - 35 anni di esperienza e un alto contenuto tecnologico ci permettono di costruire cilindri estensori per tutte le applicazioni in cui si richiede l'eliminazione di pieghe o grinze su materiali avvolti in bobina e il distanziamento di strisce dopo uno o più tagli, nei settori tessile, cartario, plastico e affini.

- Cilindri estensori rivestiti in gomma
- Cilindri estensori metallici
- Cilindri estensori a curvatura variabile
- Cilindri estensori per bagnato, a doppia curvatura, per raddrizzatura
- Cilindri estensori a elastici e a doghe in acciaio
- Esecuzioni speciali a richiesta



Production programme - 35 years' experience and our advanced technology enable us to manufacture spreader rolls suitable for all applications in the textile, Paper and plastic industry where there is a requirement to eliminate creases and wrinkles from the material being processed and to prevent interweaving of slit widths of material in slitting application.

- Curved spreader rolls with rubber covering
- Curved metal spreader rolls
- Adjustable bow curved spreader rolls
- Special curved spreader rolls with double bow for wet application (textile industry)
- Cordex rolls and with wooden or steel base tubes
- Special designs to customer's requirement



Programme de production - 35 ans d'expérience et un haut contenu technologique, nous permettent la construction de rouleaux élargisseurs courbes pour toutes les applications dans les domaines textile, papier, plastiques, dans lesquelles on demande d'éliminer des plis sur matériaux roulés sur bobine et distancer bandes, après un ou plusieurs tailles.

- Rouleaux élargisseurs courbes avec revêtement en caoutchouc
- Rouleaux élargisseurs métalliques
- Rouleaux élargisseurs à flèche variable
- Rouleaux élargisseurs pour baigné à double courbure
- Rouleaux élargisseurs à élastiques et à douves d'acier inox
- Exécutions spéciales selon demande du client



Fertigungsprogramm - Unsere 35jährige Erfahrung bietet eine ausgereifte technologie. Neue Erkenntnisse fließen unmittelbar in unsere konstruktionen und Einsatzhinweise ein. Die produkte der firma tecnomec 3 kommen in der papier-, kunststoff- und aluminium-industrie und überall dort, wo flexibele materialien zur faltenbildung neigen, zur anwendung.

- Gummierte Breitstreckwalzen mit Standard- und Sonderbeschichtung
- Breitstreckwalzen in Stahl-Ausführung
- Breitstreckwalzen mit fester und variabler Bogenhöhe
- Spezialwalzen mit doppelbogen für den Textil-Nassbereich
- Lattenbreithalter-Walzen
- Breitstreckwalzen mit Gummischnüren
- Sonderausführungen nach Kundenwunsch



Indice / Index

- | | |
|---|---|
| <p>4 <i>Cilindri allargatori curvi: introduzione</i>
Curved spreader rolls: introduction
Breitstreckwalzen: Vorwort
Rouleaux élargisseurs courbes: introduction</p> <p>6 <i>Cilindri allargatori serie A</i>
Spreader rolls model A
Breitstreckwalzen Baureihe A
Rouleaux élargisseurs série A</p> <p>8 <i>Cilindri allargatori serie B</i>
Spreader rolls model B
Breitstreckwalzen Baureihe B
Rouleaux élargisseurs série B</p> <p>10 <i>Cilindri allargatori serie G</i>
Spreader rolls model G
Breitstreckwalzen Baureihe G
Rouleaux élargisseurs série G</p> <p>12 <i>Cilindri allargatori serie M</i>
Spreader rolls model M
Breitstreckwalzen Baureihe M
Rouleaux élargisseurs série M</p> <p>14 <i>Cilindri allargatori a curvatura variabile</i>
Spreader rolls with variable bow
Breitstreckwalzen mit variabler Bogenhöhe
Rouleaux élargisseurs à flèche variable</p> <p>16 <i>Cilindri allargatori con albero raffreddato</i>
Spreader rolls with axle cooled
Breitstreckwalzen mit abgekühlter Welle
Rouleaux élargisseurs avec arbre refroidi</p> | <p>17 <i>Cilindri allargatori lubrificati</i>
Spreader rolls with lubrication of each bearings
Geschmiert
Rouleaux élargisseurs avec lubrification</p> <p>18 <i>Cilindri guidacarta a 3 sezioni</i>
Paper-guide rolls with 3 sections
Papierführung-Walzen mit 3 Teilen
Rouleaux guide-papier à 3 sections</p> <p>19 <i>Guaine in teflon</i>
Teflon cover
Teflonmantel
Gaines en teflon</p> <p>20 <i>Supporti rotanti serie RU</i>
Rotating brackets type RU
Rotierende Lagerungen Baureihe RU
Supports tournants série RU</p> <p>22 <i>Supporti serie RM - FF - FB</i>
Supports type RM - FF - FB
Lagerungen Typ RM - FF - FB
Supports série RM - FF - FB</p> <p>23 <i>Cilindri a doghe in acciaio inox</i>
Rolls with stainless steel staves
Lattenbreithalter-Walzen
Rouleaux élargisseurs à lattes</p> <p>24 <i>Cilindri ad elastici tipo CE</i>
Rolls with elastic bands model CE
Breitstreckwalzen mit Gummischnüren Baureihe CE
Rouleaux à elastiques série CE</p> |
|---|---|



Nei cilindri allargatori curvi l'effetto allargante è dato dalla curvatura di un albero in acciaio sul quale ruotano i settori montati su cuscinetti a sfere.

Generalmente all'esterno dei settori è montata una guaina in gomma che ruota liberamente. Il cilindro allargatore curvo è particolarmente indicato per films plastici, carta, tessuti e derivati e laddove altri tipi di cilindri non possono essere installati.

L'angolo di avvolgimento fig. A è generalmente compreso fra un minimo di 10° ed un max di 100° a seconda del materiale per il quale il cilindro viene usato.

Per una installazione ottimale del cilindro allargatore vedi fig. B lo stesso deve essere perfettamente in piano e perpendicolare al materiale da distendere.

Al fine di ottenere un buon effetto allargante è necessario che la distanza C tra allargatore e il cilindro successivo sia pari a 2-3 volte il diametro A dello stesso allargatore e che la distanza B del cilindro precedente e l'allargatore sia il doppio di C.



The spreading effect of the curved rolls is obtained through the curved steel shaft onto which rotate some rolls mounted on ball bearings.

Externally onto the rolls is fitted, as a rule, a rubber sleeve which is free to rotate. The curved spreader roll is used for plastic films, paper, fabrics and similar products, or any time the installation of other types of rolls is impossible.

The winding angle (fig.A) generally lies between 10° and 100° max., depending on the web material.

For a good roll installation (fig.B), the roll must be perpendicular to the web to be spreaded.

In order to obtain a good spreading effect it is necessary that the distance C between the bowed roll and the subsequent roll is two-three times the spreader roll diameter A and the distance B between the preceding roll and the spreader roll is $C \times 2$.

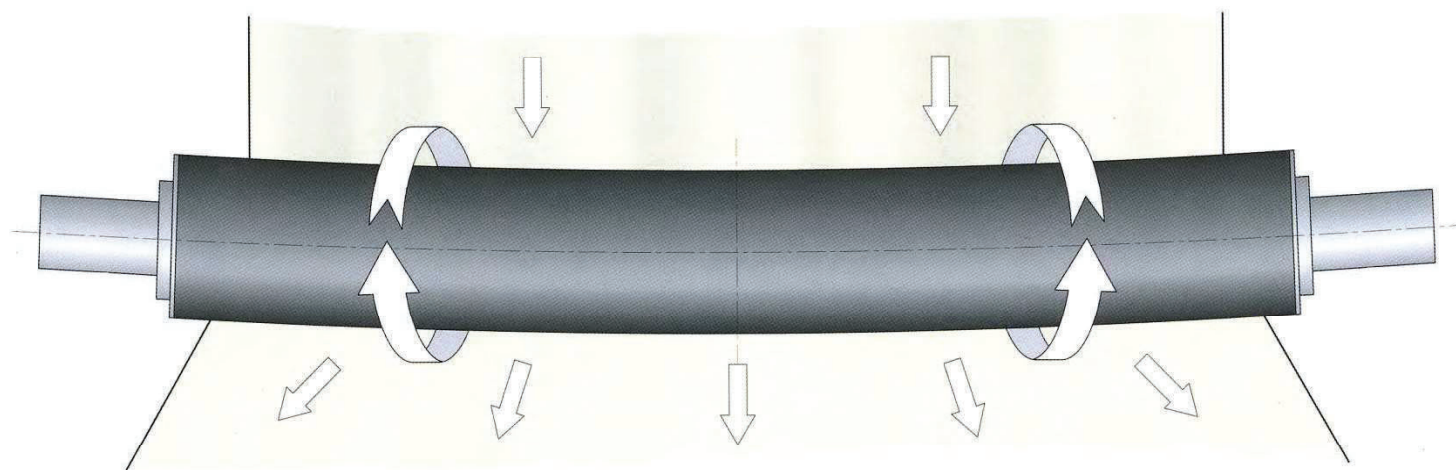
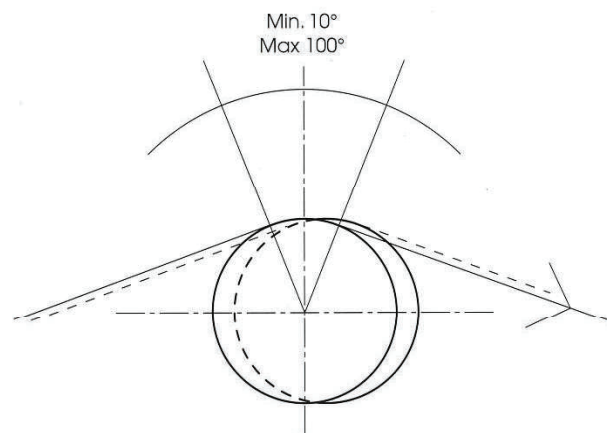


Figura / Figure / Bild / Figure A



Eine Breitstreckwalze besteht aus einer gebogenen Stahlachse, auf der mehrere kugellager und Stahlsegmente montiert sind. Über diese Stahlsegmente wird eine Manschette aus Gummi oder ähnlichen Materialien geschoben. Diese Manschette rotiert und bildet eine kurve. Die Breitstreckwalze ist besonders für Kunststoff-Folien, Papier und Gewebe geeignet; sie wird verwendet, wenn andere Walzen nicht eingesetzt werden können.

Der Umschlingungswinkel (bild A) liegt normalerweise zwischen 10° und 100° und ist abhängig vom Material.

Um den max. Breitstreckeffekt zu erreichen (bild B), muß die Breitstreckwalze im rechten Winkel zum Bahnverlauf montiert werden.

Der Abstand C zwischen Breitstreckwalze und nachfolgender Walze darf nicht den dreifachen Durchmesser A der Streckwalze überschreiten. Der optimale Abstand B zwischen Breitstreckwalze und vorkommender Walze soll $2 \times C$ betragen.



Dans les rouleaux élargisseurs courbes l'élargissement de la feuille est donné par la courbure d'un arbre en acier sur lequel tournent des bagues montées sur des roulements à billes.

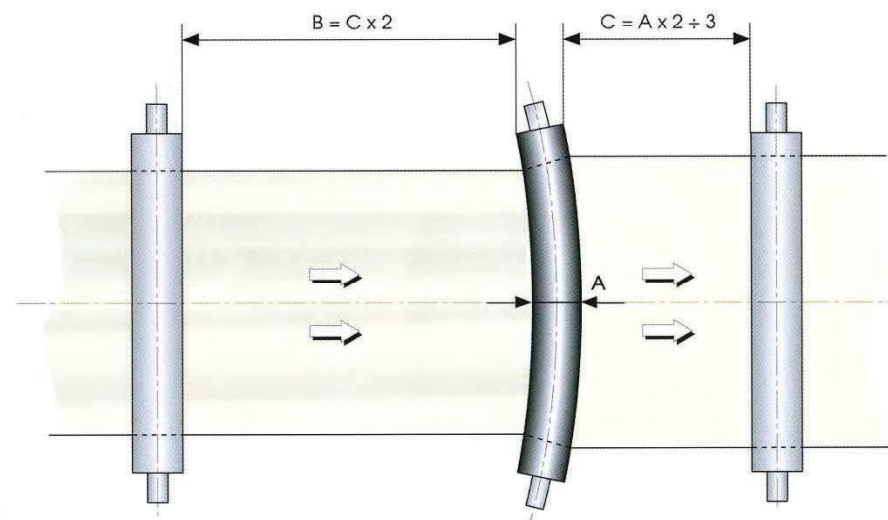
En général, sur ces bagues, est montée une gaine en caoutchouc qui tourne de façon libre.

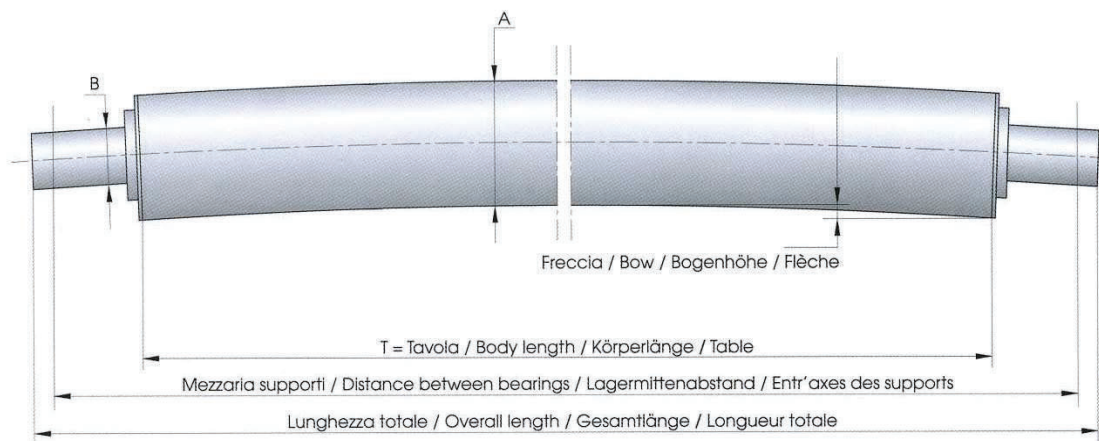
Le rouleau élargisseur courbe est spécialement indiqué pour déplisser des films plastiques, papiers, tissus ou dérivés et tandis que d'autres types de rouleaux ne peuvent pas être installés.

L'angle d'enroulement (fig.A), est normalement compris entre 10 degrés minimum, jusqu'à 100 degrés maximum, selon le matériel qui est employé. Pour une bonne installation, le rouleau élargisseur courbe (fig. B), doit être parfaitement positionné en horizontal et perpendiculaire par rapport au matériel à déplisser.

Pour obtenir un bon déplissement, il faut que la distance C entre l'élargisseur et le cylindre suivant soit égale à 2 ou 3 fois le diamètre du rouleau élargisseur et que la distance du cylindre précédent et l'élargisseur soit $C \times 2$.

Figura / Figure / Bild / Figure B

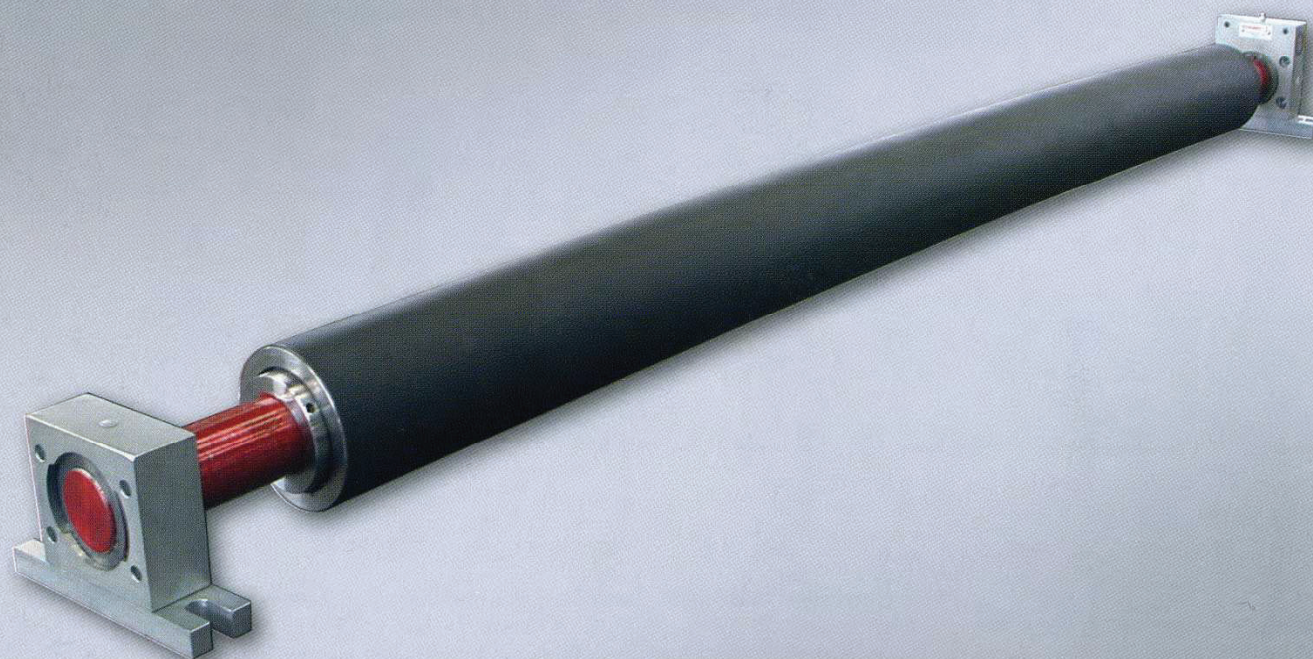




Questa serie di allargatori è consigliata per film plastici estrusi, calandrati, spalmati, accoppiati a più strati, tessuti asciutti, carta e cartoncino, alluminio, feltri, etc. A richiesta vengono dotati di rivestimento in gomma speciale e di teflon.



This model of spreader rolls is particularly used for extruded, calendered, coated, multilayers plastic films, dry fabrics, paper and cardboard, aluminium, felts, etc. To customer's request they can be supplied with sleeve in special rubber or teflon.



type	A	B	T
A75	75	30	1200
A85	85	35	1600
A105	105	40	2500
A125	125	60	3200
A150	150	75	4000
A175	175	90	5000
A200	200	105	6000

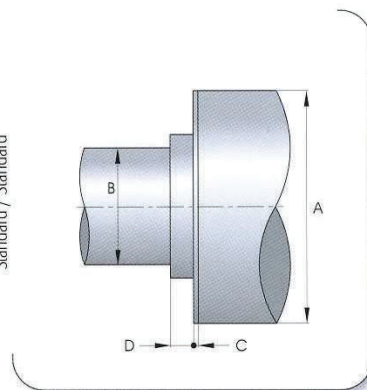


Typische Anwendungen der
Breitstreckwalzen dieser Baureihe:
Extrusions-Anlagen, Kalanders,
Beschichtungsanlagen für Kunststoff-
Folien, Papier, Pappe, Filz, usw.
Sonderbezüge (silikon oder teflon)
nach anfrage.

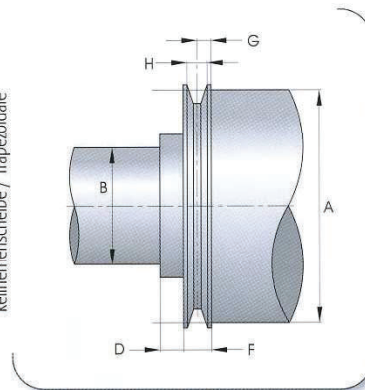


On conseille cette série
d'élargisseurs pour films plastiques
extrudés, calandrés, enduis,
accouplés, tissus secs, papier et
carton léger, aluminium, feutres, etc.
Sur la demande du client, on peut
fournir des revêtements en
caoutchouc spécial ou en teflon.

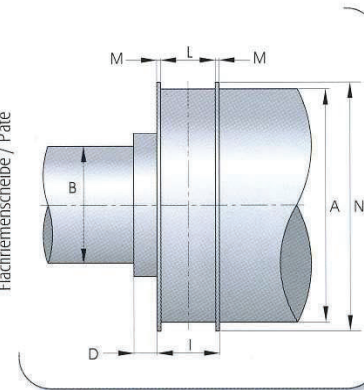
Standard / Standard
Standard / Standard



Trapezoidale / Sheave for V belt
keilriemenscheibe / Trapezoidale

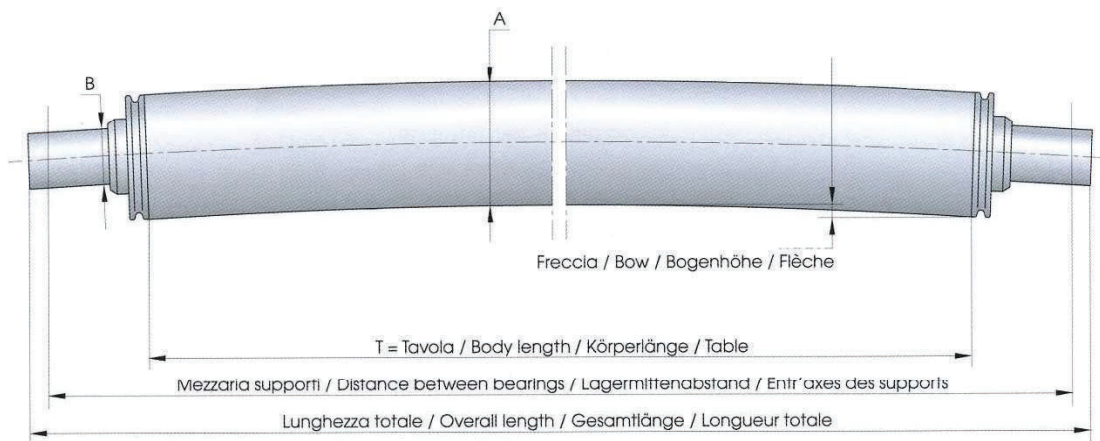


Piana / Flat /
Flachriemenscheibe / Pate



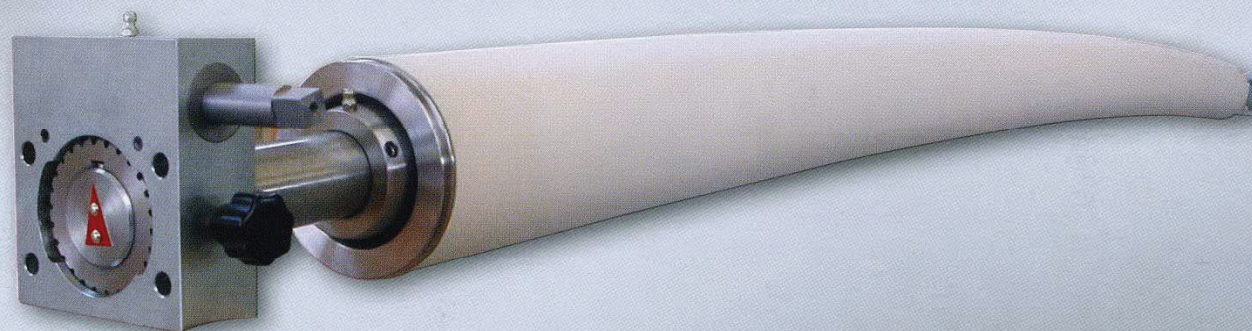
type	A	B	C	D	F	G	H	I	L	M	N
A75	75	30	3	10	14	7	Z	21	17	2	80
A85	85	35	3	10	14	7	Z	24	20	2	90
A105	105	40	3	12	14	7	Z	30	25	2,5	110
A125	125	60	3	12	18	9	A	35	30	2,5	135
A150	150	75	3	/	18	9	A	40	35	2,5	160
A175	175	90	3	/	22	11	B	46	40	3	185
A200	200	105	3	/	22	11	B	46	40	3	210

Testate disponibili
Available heads
Erhältliche walzenenden
Extrémities disponibles



Questa serie di allargatori è consigliata soprattutto per tessuti in genere e feltri nelle varie posizioni del ciclo produttivo sia a freddo che a caldo ad umido e bagnato. La particolare esecuzione delle testate permette una buona tenuta meccanica e dinamica con volumi elevati dei bagni.

A richiesta si costruiscono allargatori con componenti metallici in acciaio inox, rivestimento in gomma speciale nonché in teflon.





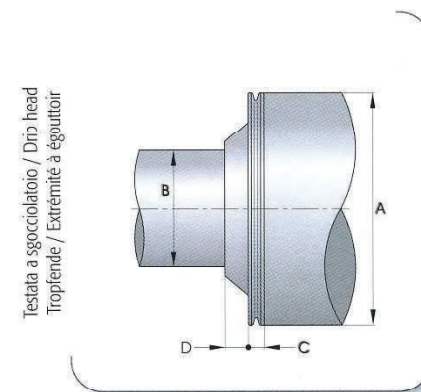
This spreader roll model is used especially for fabrics and felts at the different stages of the production cycle both in cool or warm applications, dry or wet. The specially designed heads prevents entry of moisture, water or dust. Rolls with stainless steel components, special rubber or teflon sleeve are available to request.



Die Breitstreckwalzen dieser Baureihe sind besonders für die Textil- Industrie geeignet und werden in den verschiedenen positionen der Produktionsprozeß eingesetzt, im Kalt-, Warm-, Feucht- oder Nass-Bereich. Die spezielle konstruierte Walzenenden-abdichtung verhindert das Eindringen von Feuchtigkeit, Wasser oder Staub. Breitstreckwalzen mit Edelstahl-Oberfläche oder Teflon-Bezüge nach Anfrage.



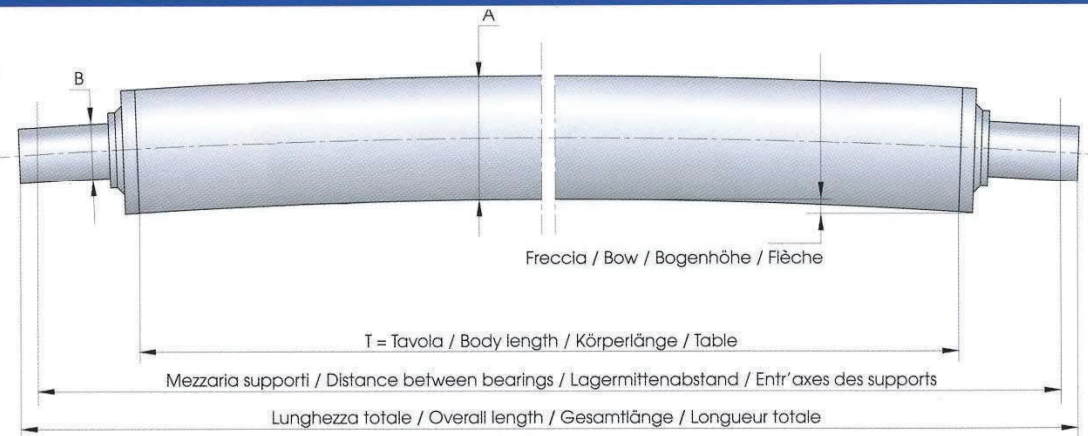
On conseille cette série d'élargisseurs pour tissus en général et feutres dans toutes les positions du cycle productif, soit à froid, soit à chaud, humide et mouillé. La particulière exécution des extrémités permet une bonne résistance mécanique et dynamique avec des matériaux très mouillés. Sur la demande du client, on peut construire des élargisseurs avec des éléments métalliques d'acier inox, des revêtements en caoutchouc spécial ainsi qu'en teflon.



type	A	B	C	D	T
B85	85	35	10	10	2000
B105	105	40	10	12	2400
B125	125	60	10	12	3400
B150	150	75	10	13	4000



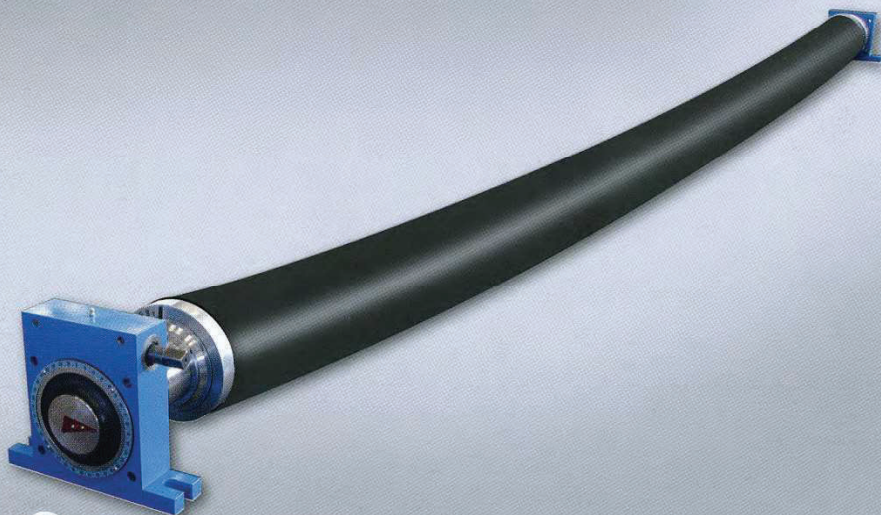
Testate disponibili
Available heads
Erhältliche walzenenden
Extrémités disponibles



Il cilindro allargatore curvo in gomma serie G è utilizzato in molteplici impieghi:

- macchine tissue • size press • patinatrice
- sezione presse • pope • taglierina

Ampia gamma di rivestimenti in gomma quali, antiabrasione, antiadesivi, alte temperature e rigature della tavola. Esecuzioni speciali su richiesta.



10



The G Series rubber spreader roll is used many applications:

- Tissue machines • Size press
- Coating machine • Press section
- Pope • Cutter

Wide range of rubber coatings, such as abrasionproof, anti-adhesive, high temperatures and cover grooving. Special executions upon request.



Le rouleau élargisseur courbe

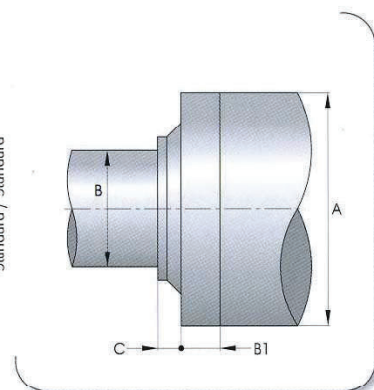
Tecnomec 3 avec revêtement caoutchouc série G est utilisé pour de nombreuses positions de travail:

- Machines à Ouate • Size Press
- Coucheuse • Section Presse
- Pope • Coupeuse

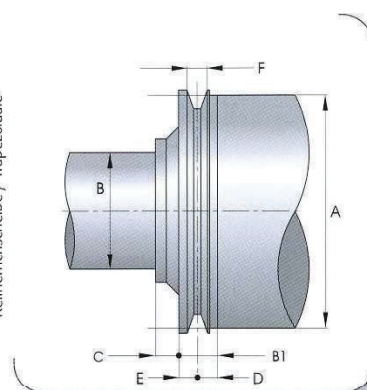
Un très grand nombre de revêtement comme anti-abrasion, anti-adhésif, haute et très haute température, rainurage du revêtement et fabrication spéciale sur demande.

type	A	B	T
G125	125	60	2500
G150	150	75	3000
G175	175	90	4000
G200	200	105	5000
G230	230	120	6000
G280	280	160	7000
G350	350	210	9000

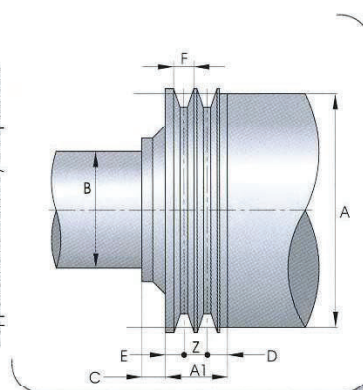
Standard / Standard
Standard / Standard



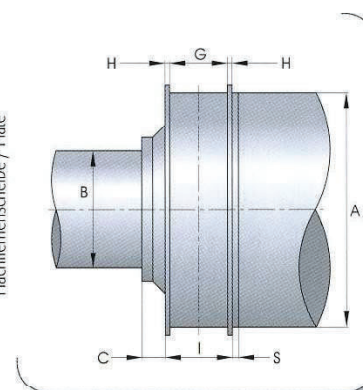
Trapezoidale / Sheave for V belt
Keilriemenscheibe / Trapezoidale



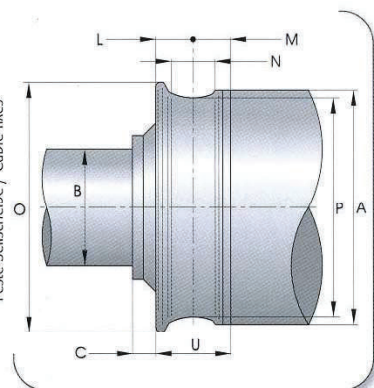
2 trapezoidal / Double sheave for V belt
Doppelkeilriemenscheibe / 2 trapezoidale



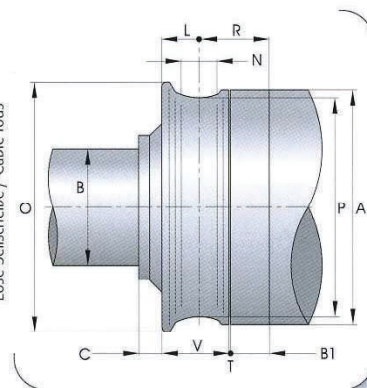
Piana / Flat
Flachriemenscheibe / Plate



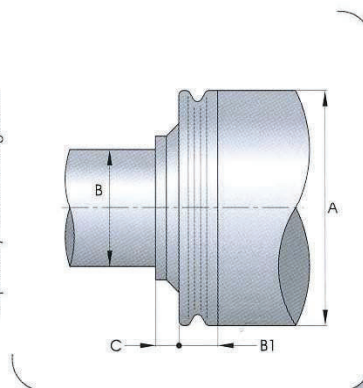
Fissa funi / Fixed sheave for rope
Feste Seilscheibe / Cable fixes



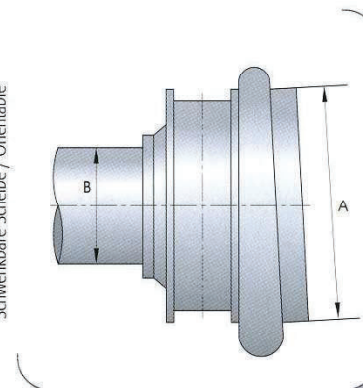
Folle funi / Idle sheave for rope
Lose Seilscheibe / Cable fous



Testata a sgocciolo / Drip head
Tropfenle / Extrémité à égouttoir



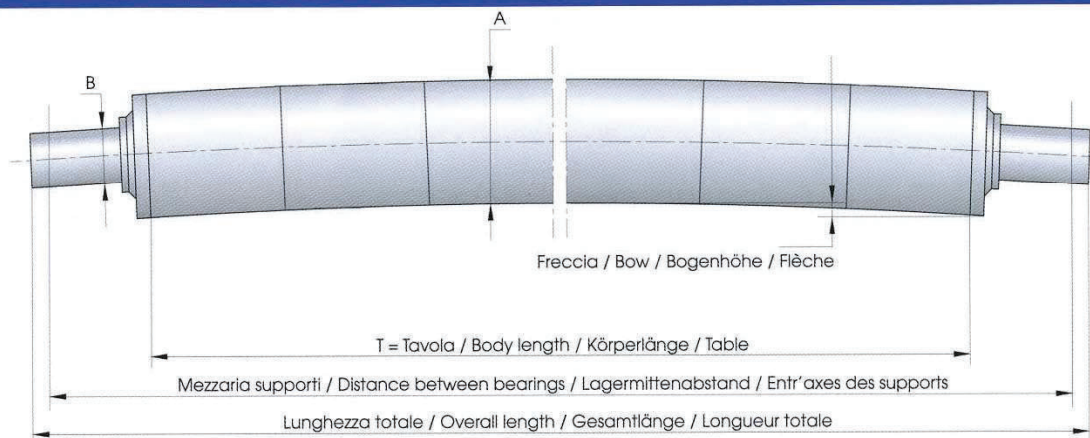
Orientabile / Swinging head
Schwenkbare Scheibe / Orientable



type	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S	T	U	V	Z	A1
G125	125	60	23	15	11	12	Z	35	3	41	22	24	27	135	115	43	4	1	46	41	/	/
G150	150	75	25	15	13	12	A	37	3	43	24	24	28	160	140	45	4	1	48	43	/	/
G175	175	90	27	18	14	13	B	38	4	46	25	26	30	185	163	49	4	1	51	46	/	/
G200	200	105	35	18	17	18	B	38	4	46	25	28	30	210	188	57	7	1	53	46	/	/
G230	230	120	35	18	14	10,5	3V	50	5	60	27	30	35	240	218	59,5	7	1,5	57	50	10,5	35
G280	280	160	40	22	18,5	16	5V	60	5	70	35	37	45	295	268	71,5	7	1,5	72	65	17,5	52
G350	350	210	40	22	18,5	16	5V	60	5	70	37,5	39,5	50	370	338	74	7	1,5	77	70	17,5	52

Testate disponibili
Available heads
Erhältliche walzenenden
Extrémités disponibles

Cilindri allargatori a superficie metallica
Spreader rolls with metal surface
Breitstreckwalzen mit metaloberflä che
Rouleaux élargisseurs à surface métallique
serie M / series M / baureihe M / série M



Il cilindro allargatore curvo in metallo serie M è utilizzato in molteplici impieghi:

- ribobinatrice • calandra-super calandra
- patinatrice • pope
- avvolgitore • pressa feltro

Cromatura della tavola, riporti vari quali, carburo di tungsteno, cromoteflon, rigatura della tavola. Esecuzioni speciali su richiesta.



The M series metal spreader roll is used in many applications:

- Re-reeling machine
- Calender-Super Calender
- Coating machine • Pope
- Winder • Felt press

Cover chromium plating, various coatings, such as tungsten carbide, Chromium Teflon, cover grooving. Special executions upon request.



Der gekrümmte Breitstreckwalzen aus Metall der Serie M ist für mehrere Anwendungen geeignet.

- Umrollmaschine
- Kalandrier-Superkalandrier
- Streichmaschine • Pope
- Aufwickler • Filzpresse

Tischverchromung, verschiedene Auflagen z.B. aus Wolframkarbiden, Chrom-Teflon, Tischrillen. Sonderausführungen nach Anfrage.



Le rouleau élargisseur courbe Tecnomec 3 avec revêtement métallique série M est utilisé dans de nombreuses positions de travail:

- Rebobineuse
- Calandre et super-calandre
- Coucheuse • Pope
- Enrouleuse • Presse Feutre

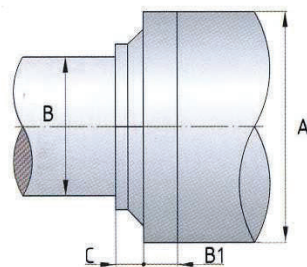
Chromage dur de la table, apports variés comme carbure de tungstène, chrome-teflon, rainurage de la table et fabrication spéciale sur demande.



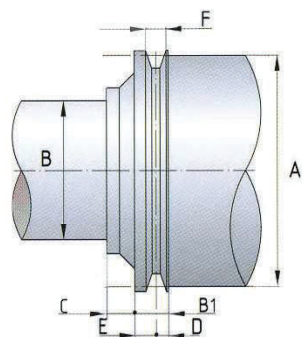
12

type	A	B	T
M105	105	60	2200
M130	130	75	2700
M150	150	90	3500
M175	175	105	4500
M200	200	120	6000
M230	230	140	6500
M250	250	160	7000
M280	280	190	8000
M315	315	210	10000

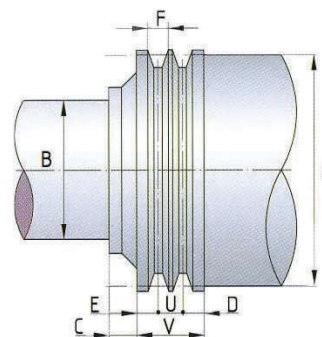
Standard / Standard
Standard / Standard



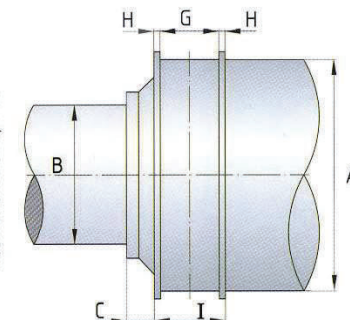
Trapezoidale / Sheave for V belt
Keilriemenscheibe / Trapezoidale



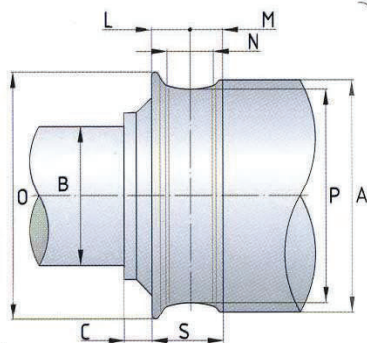
2 trapezoidali / Double sheave for V belt
Doppelkeilriemenscheibe / 2 trapezoidale



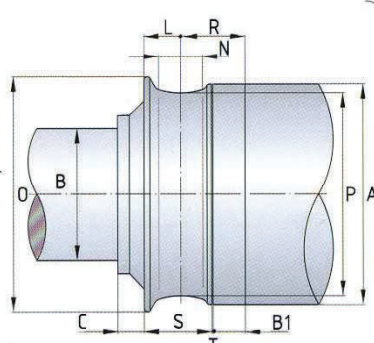
Piana / Flat
Flachriemenscheibe / Plate



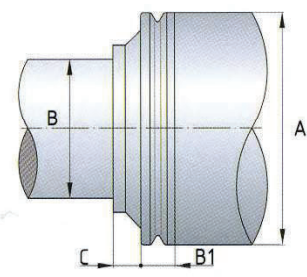
Fissa funi / Fixed sheave for rope
Feste Seilscheibe / Cable fixes



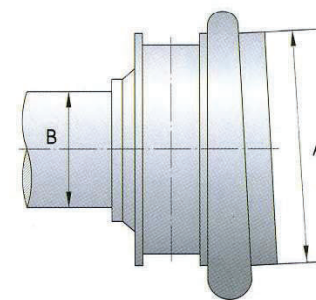
Folle funi / Idle sheave for rope
Lose Seilscheibe / Cable fous



Testata a sgocciolatoio / Drip head
Tropfende / Extrémité à égouttoir



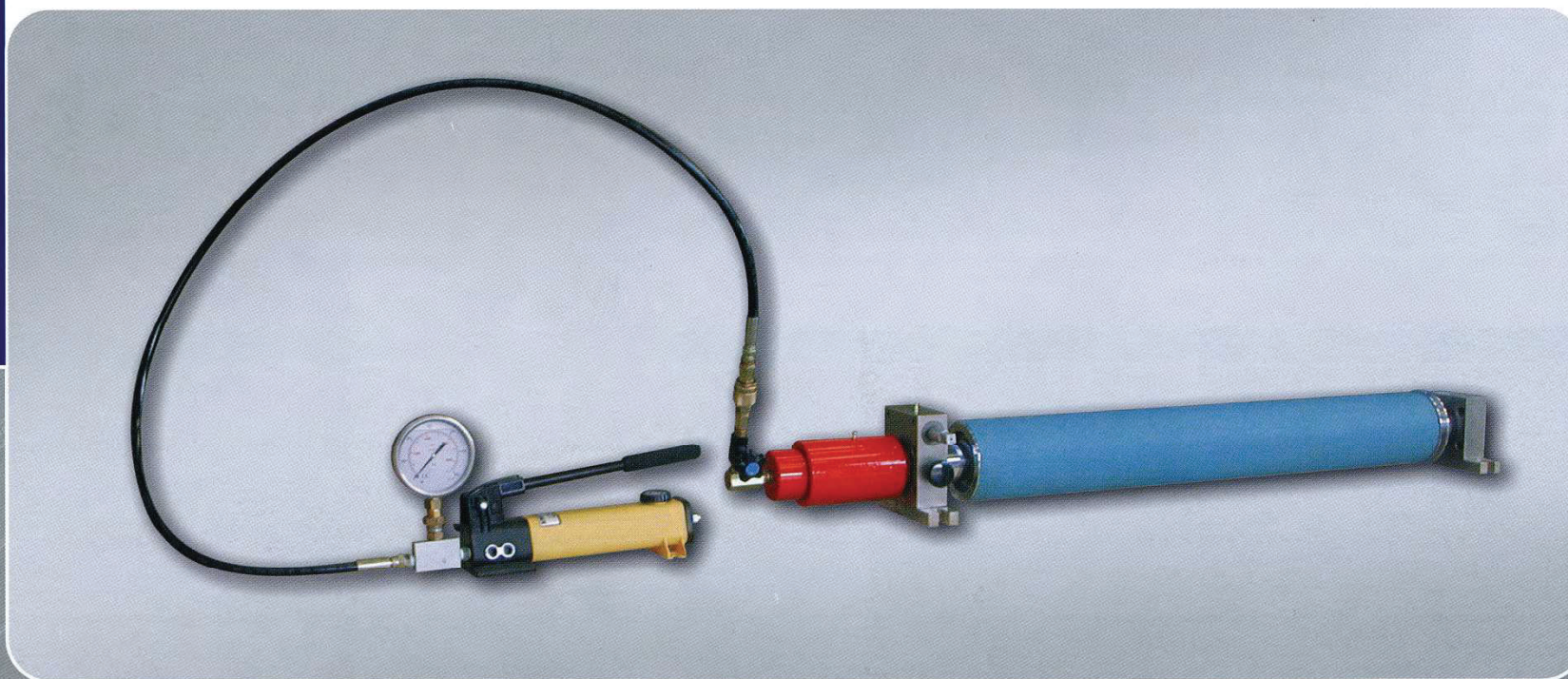
Orientabile / Swinging head
Schwenkbare Scheibe / Orientable

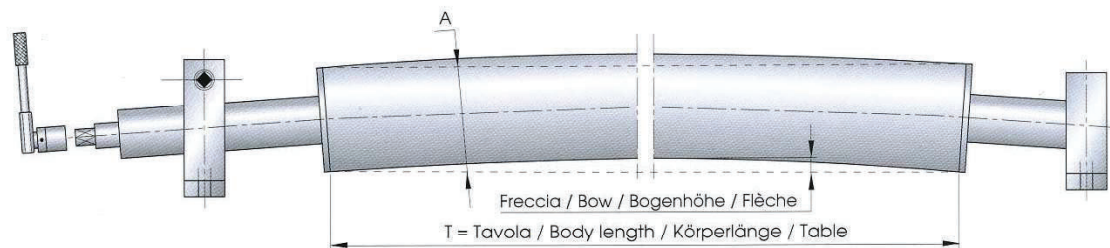


type	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S	T	U	V
M105	105	60	18	15	6	12	Z	35	3	41	22	19	27	115	95	38	41	1	/	/
M130	130	75	20	15	8	12	A	37	3	43	24	19	28	140	120	40	43	1	/	/
M150	150	90	22	18	8	14	A	38	4	46	25	21	30	160	138	44	46	1	/	/
M175	175	105	28	18	12	18	B	38	4	46	25	21	30	185	163	50	46	1	/	/
M200	200	120	28	18	14	18	B	41	4	49	27	22	32	210	188	51	49	1	/	/
M230	230	140	28	18	7	10,5	3V	50	5	60	27	23	35	240	218	52,5	50	1,5	10,5	28
M250	250	160	35	20	11,5	16	5V	60	5	70	33	27	40	260	238	63,5	60	1,5	17,5	45
M280	280	190	40	22	11,5	16	5V	60	5	70	35	30	45	290	268	71,5	65	1,5	17,5	45
M315	315	210	45	22	11,5	16	5V	60	5	70	35	30	45	330	303	76,5	65	1,5	17,5	45

Testate disponibili
Available heads
Erhältliche walzenenden
Extrémités disponibles

-  Il cilindro allargatore a curvatura variabile Tecnomec 3 serie V con rivestimento in gomma o con settori metallici permette all'operatore di variare la curvatura del cilindro a macchina funzionante in base al materiale di lavorazione e di migliorare la separazione dei tagli.
-  The Tecnomec 3 V Series variable spreader roll with rubber coating or metal sector allows the operator to change the roll bow while the machine is working, depending on the material to be processed, and improve the cut separation.
-  Der Breitstreckwalzen mit veränderlichen krümmung Tecnomec 3 der Serie V mit Gummiverkleidung oder Metallsegmenten ermöglicht dem Bediener die Zylinderkrümmung auch bei laufender Maschine, je nach dem in Betrieb stehenden Produkt, zu verändern und die Schnittrennung zu optimieren.
-  Le rouleau élargisseur courbe Tecnomec 3 à flèche et incidence variable série V avec revêtement en caoutchouc ou métallique permet à l'utilisateur de changer la flèche du rouleau pendant la marche et d'améliorer si besoin l'effet élargissant et d'obtenir une meilleure séparation des coupes.





Regolazione della curvatura mediante chiave a cricco per diametro cilindri ≤ 125 .

Bow adjustment through a ratchet wrench for roller diameters ≤ 125 mm.

Bogenhöhe-Einstellung mittels Steckschlüssel für Walzen bis 125mm.

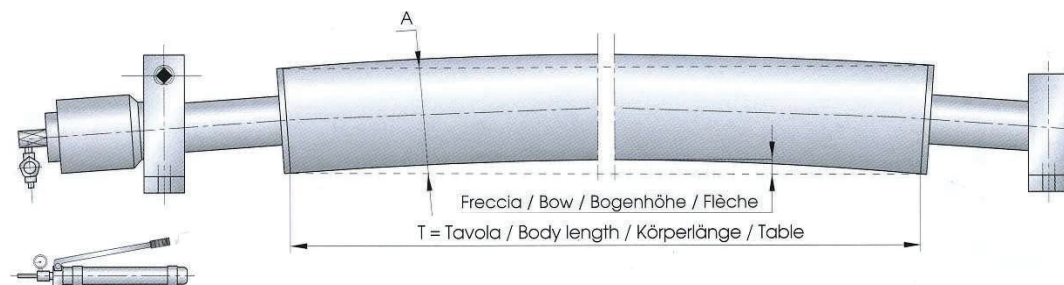
Régulation de la courbure par une clef à cliquet pour diamètre rouleaux ≤ 125 .

Regolazione della curvatura mediante pompa a mano oleodinamica per diametro cilindri ≥ 150 .

Bow adjustment through oleodynamic inflator for roller diameters ≥ 150 mm.

Bogenhöhe-Einstellung mittels hydr. Handpumpe für Walzen ab 150mm.

Régulation de la courbure par une pompe à main oléo-dynamique pour diamètre rouleaux ≥ 150 .



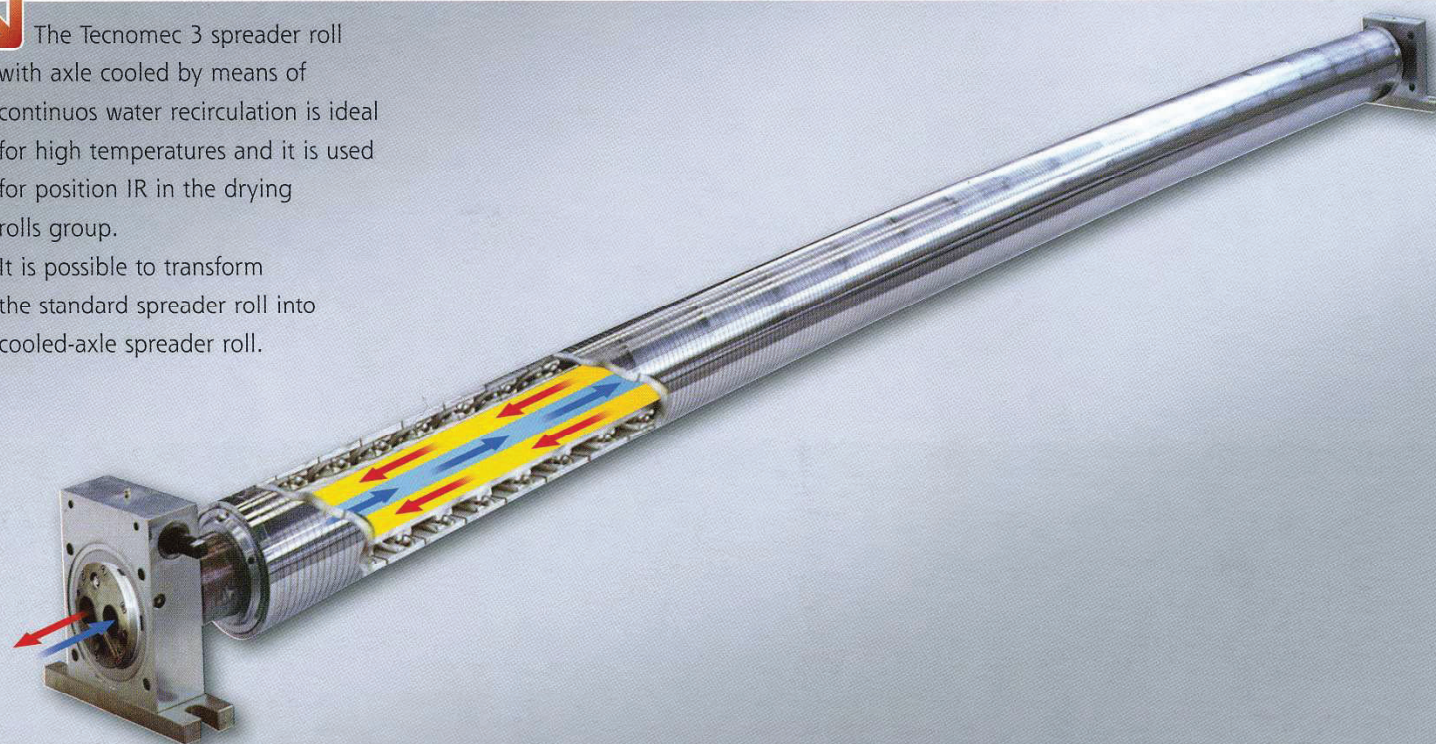
type	A	T	supports
A75V	75	1200	RU40
A85V	85	1600	RU40
A105V - M105V	105	2500	RU60
A125V - G125V	125	3000	RU60
M130V	130	2700	RU75
A150V / G150V	150	3500	RU75
M150V	150	3500	RU90
A175V / G175V	175	4000	RU90
M175V	175	4500	RU105
A200V / G200V	200	5000	RU105
M200V	200	6000	RU120
G230V / M230V	230	6500	RU120

Il cilindro allargatore Tecnomec 3 con albero raffreddato tramite ricircolo continuo di acqua è consigliato per alte temperature ed è utilizzato per la posizione IR, seccheria. È possibile trasformare il cilindro allargatore di costruzione standard in un cilindro allargatore con albero raffreddato.

Der Breitstreckwalzen Tecnomec 3 mit fortlaufendem wasserumlauf abgekühlter Welle ist besonders für hohe Temperaturen empfohlen und für die Position IR, Trockenpartie angewandt. Der standardausgeführte Breitstreckwalzen kann auch in die Ausführung mit abgekühlter Welle umgebaut werden.

Le rouleau élargisseur Tecnomec 3 avec arbre refroidi grâce à une alimentation continue en eau est conseillé pour les hautes températures et utilisé en position IR et sécherie. C'est possible de transformer le rouleau élargisseur de construction standard dans un rouleau élargisseur avec arbre refroidi.

The Tecnomec 3 spreader roll with axle cooled by means of continuous water recirculation is ideal for high temperatures and it is used for position IR in the drying rolls group. It is possible to transform the standard spreader roll into cooled-axle spreader roll.





Il cilindro allargatore Tecnomec 3 con lubrificazione continua dei cuscinetti è indicato per le alte velocità e medio alte temperature e presenta i seguenti vantaggi:

1. Possibilità di regolazione del dosaggio di grasso e dell'intervallo della lubrificazione tramite check panel
2. maggior durata dei cuscinetti
3. intervalli di manutenzione più lunghi
4. economicità nel tempo



The Tecnomec 3 spreader roll with continuous lubrication of the bearings is ideal for high speeds and middle-high temperatures and it has the following advantages:

1. Possible adjustment of the grease dosing as well as of the lubrication interval by means of check panel
2. Longer life of the bearings
3. Longer maintenance intervals
4. Economy in time



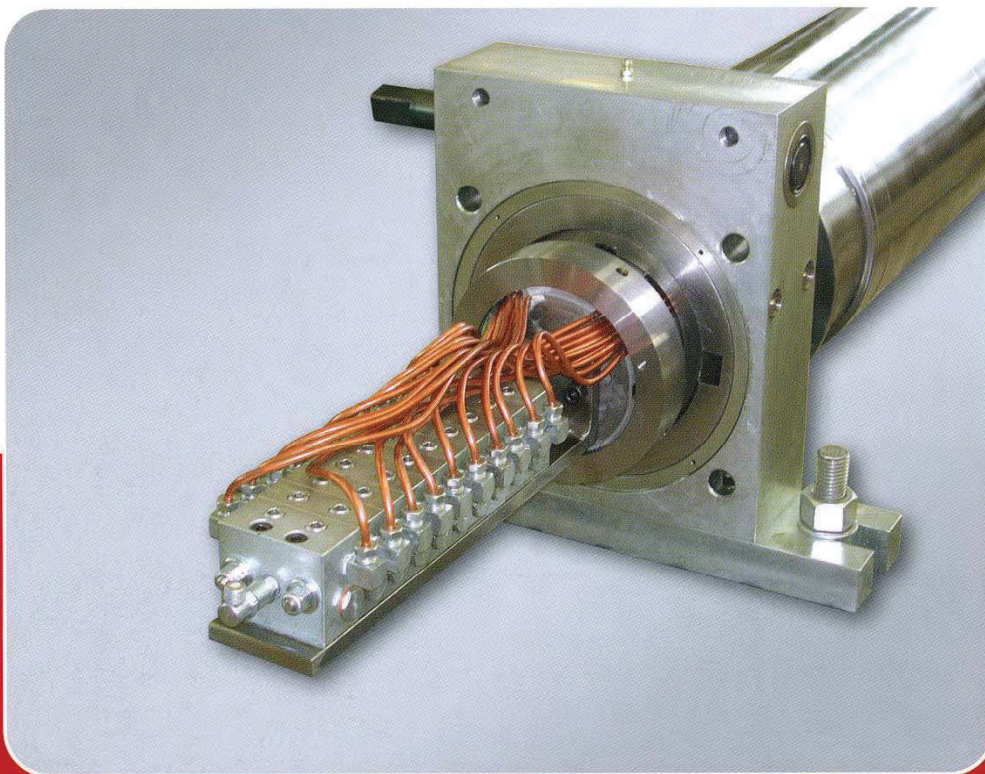
Der Breitstreckwalzen Tecnomec 3 mit fortlaufender Lagerschmierung ist besonders für hohe Geschwindigkeiten sowie mittelhohe Temperaturen empfohlen. Besonders vorteilhaft dank:

1. Einstellungsanpassung der Fettmenge und regelmäßiger Schmierungsabständen am Check Panel
2. längerer Lagerdauer
3. länger Wartungsabständen
4. wirtschaftlicher in der Zeit



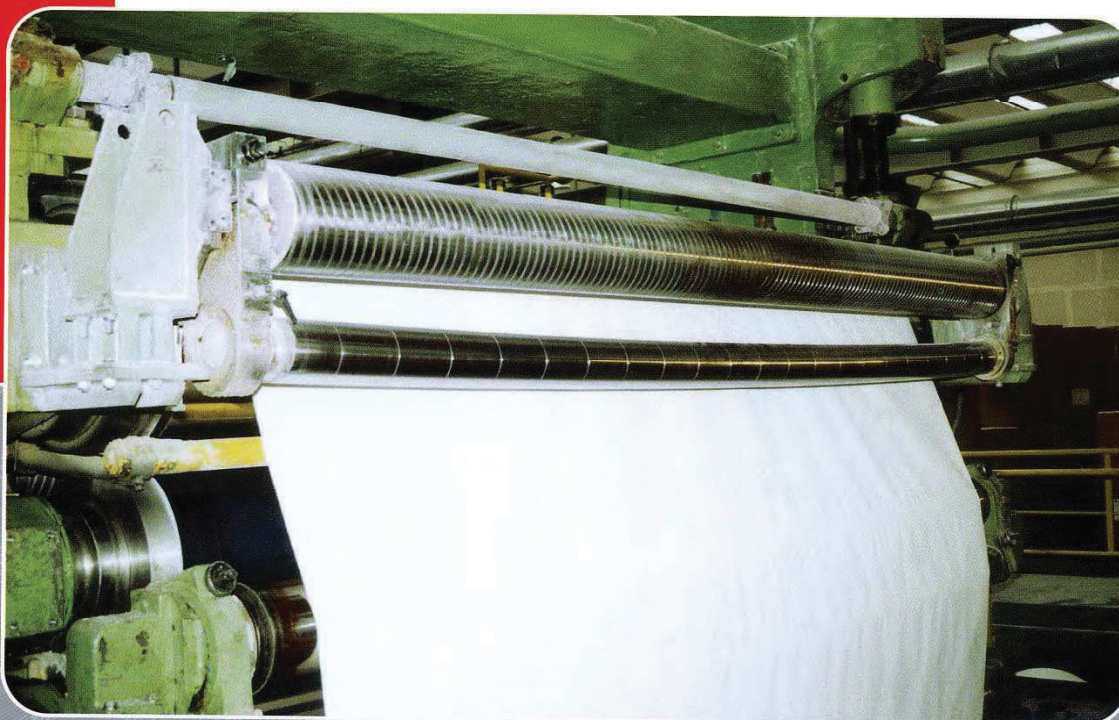
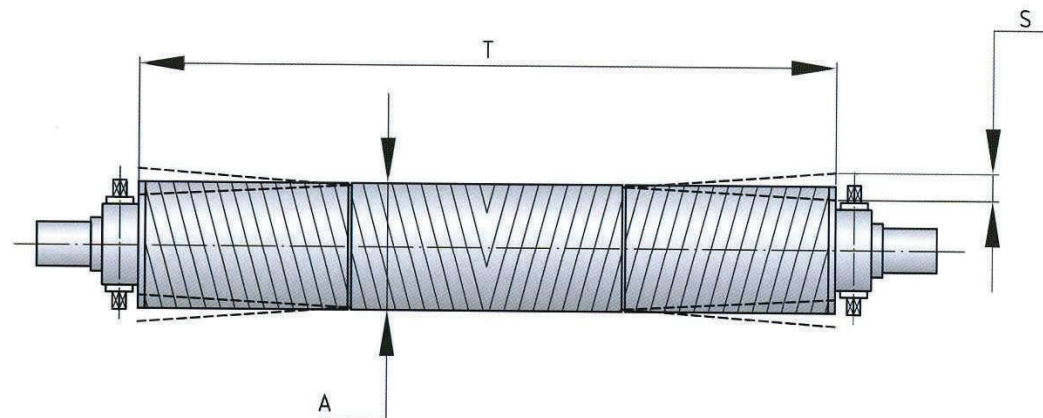
Le rouleau élargisseur Tecnomec 3 avec lubrification continue des roulements à billes est indiqué pour les grandes vitesses ainsi que pour les hautes températures et présente les avantages suivants:

1. possibilité de régler la quantité de graisse ainsi que les fréquences de lubrification grâce à un panneau de contrôle
2. allongement de la durée de vie des roulements à billes
3. intervention d'entretien moins fréquentes
4. économie dans le temps



*Cilindri allargatori lubrificati
Spreader rolls with lubrication of each bearings
Breitstreckwalzen mit Geschmiert
Rouleaux élargisseurs avec lubrification*

Cilindri guidacarta a 3 sezioni
Paper-guide rolls with 3 sections
Papierführung-walzen mit 3 teilen
Rouleau guide-papier à trois sections



Utilizzo cartario su calandre.



To be used specifically on calenders



Verwendung auf kalander



Emploi papeterie sur calandres.

type	T (min-max)	A	S
3S/185	2000-2700	185	±5
3S/215	2800-4000	215	±5
3S/250	4100-5500	250	±7
3S/300	5600-6500	300	±7
3S/340	6600-7800	340	±9



I tubi termoretraibili in resine fluorocarboniche sono ormai generalmente impiegati in tutte quelle applicazioni industriali ove si sommano la necessità di antiaderenza e di temperatura, nonché di concentrazione di prodotti chimici. Ovviamente e data la vasta gamma di diametri, tali tubi sono ampiamente utilizzati sia per i cilindri allargatori curvi che per le altre tipologie di cilindri (acciaio-leghe-rivestimenti in gomma ecc.). Attualmente i due tipi di tubi utilizzati sono identificati nelle sigle FEP e PFA per le loro differenze sia di prodotto che di resistenza termica.



The thermo-shrinking pipes of fluorocarbonic resins are generally used in all those industrial applications where anti-adherence, temperature and concentration of chemicals are needed. Due to the wide range of diameters, these pipes are widely used both for spreader rolls and for other kinds of rolls (steel-alloys-rubber coated, etc.). The two kinds of pipe used today are identified with FEP and PFA for the difference of the product as well as of the heat resistance.

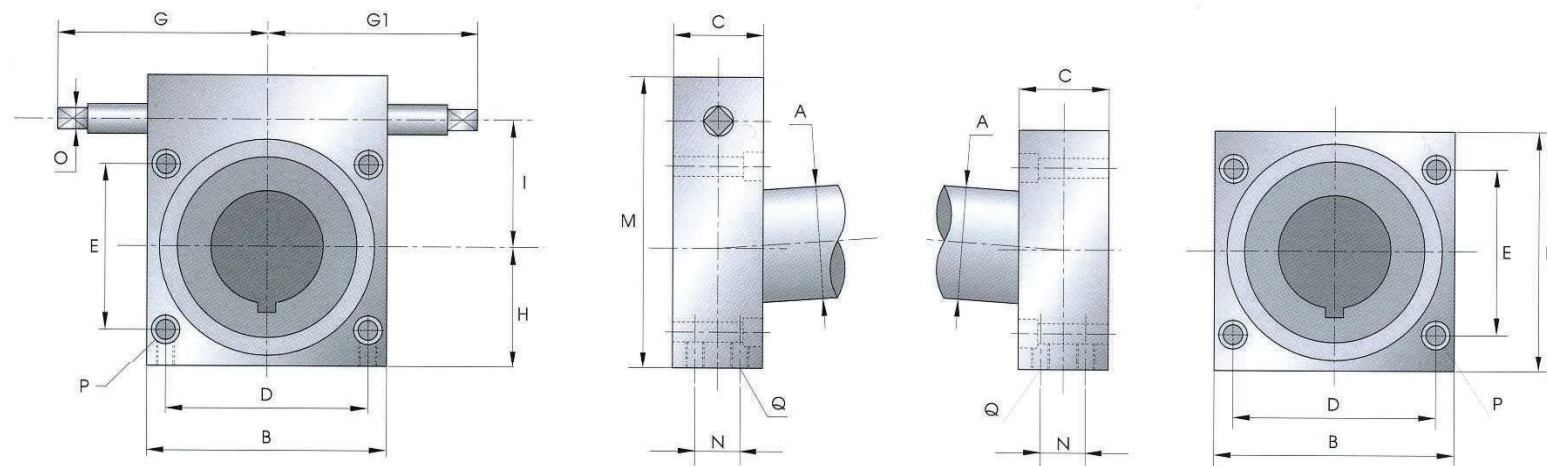


Die thermoverschrumpfbaren Röhren aus fluorkohlensäurischem Harz sind heutzutage in mehrere industrielle Anwendungen eingesetzt, vor allem wo gute Abhäsiveigenschaften und einen guten Widerstand vor hohen Temperaturen bez. Konzentrationen von chemischen Produkten angefragt sind. Dank der breiten Palette von Durchmessern werden diese Röhre immer mehr sei für gekrümmte Breithalterzylinder sowie andere zylindertypen (Stahl-Legierungen-aus Gummi verkleidet, usw.) angewandt. Zurzeit sind die zwei angewandten Röhren mit den Abkürzungen FEP und PFA nach den jeweiligen Produktdifferenzen oder thermischer Widerstandsfähigkeit kodiert.



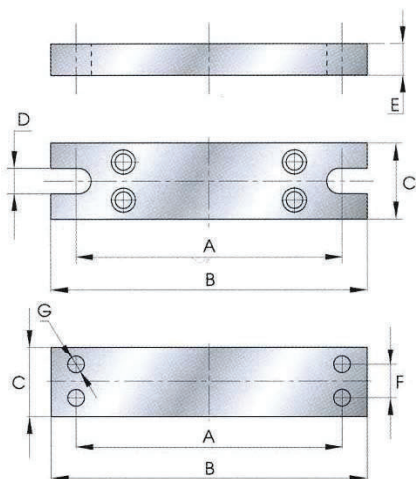
Les gaines thermo-rétractables en résine fluo-carbonique sont généralement utilisées pour des applications d'anti-adhérences, de températures ainsi que de concentrations de produits chimiques. Une grande gamme de diamètre permet d'utiliser ces gaines tant pour les rouleaux élargisseurs que pour tout autre type de cylindre. Aujourd'hui, deux type de gaines sont utilisées: FEP et PFA en fonction des produits et des résistances thermiques.





type	A	B	C	D	E	F	G	G1	H	I	M	N	Ø O	Ø P	Q
RU30	30	80	35	60	30	60	80	/	30	34	84	/	10	7	M8
RU40	40	100	40	80	45	80	100	/	40	45	110	20	12	9	M8
RU60	60	120	50	95	60	110	120	/	55	57	140	25	14	11	M10
RU75	75	160	60	135	110	160	140	140	80	85	195	30	14	13	M12
RU75/P	75	130	60	100	75	120	120	120	60	70	160	35	13	13	M12
RU90	90	195	70	160	140	195	150	150	97,5	104	237,5	40	19	15	M14
RU105	105	220	78	175	150	220	175	/	110	116	265	40	19	17	M16
RU120	120	260	85	220	160	260	190	/	130	137,5	310	40	19	19	M18
RU160	160	300	100	250	200	300	200	/	150	162	365	60	24	22	M20
RU180	180	350	100	300	240	350	250	/	175	175	405	60	24	26	M24
RU210	210	410	125	350	250	410	260	/	205	201	470	65	32	26	M24

Base per supporti RU / Base for RU supports
Fußbefestigung für Lagerungen RU / Base pour supports RU



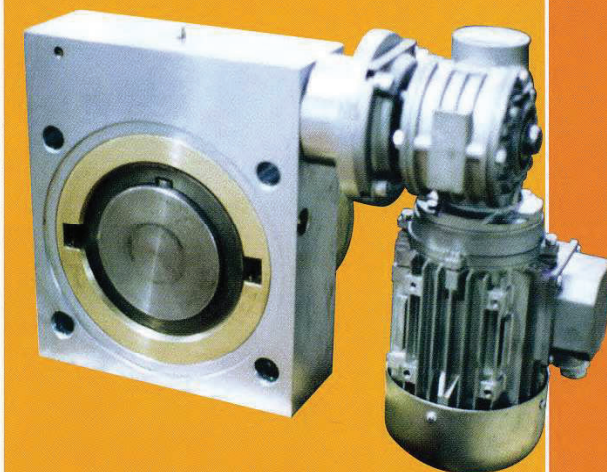
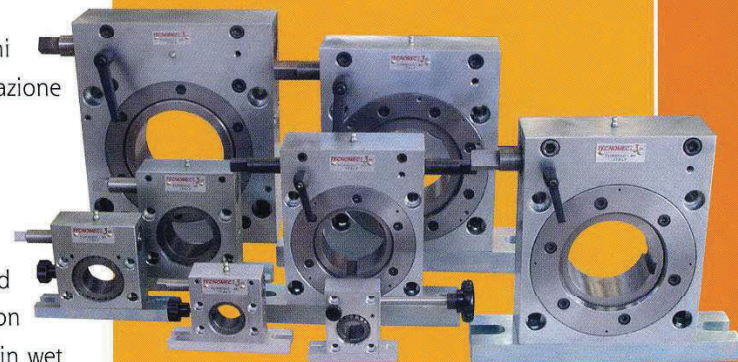
base	A	B	C	D	E	F	G
B30	110	140	35	11	12	/	/
B40	135	165	40	13	15	/	/
B60	160	200	50	17	20	/	/
B75	210	250	60	19	25	/	/
B75/P	210	250	60	19	20	/	/
B90	250	300	70	21	25	/	/
B105	285	350	80	26	30	/	/
B120	320	380	85	/	35	40	20
B160	380	450	100	/	40	60	22
B180	430	510	105	/	45	60	26
B210	500	600	125	/	55	65	26

Costruzione standard in acciaio zincato, a richiesta in acciaio inox 304/316 e con tenute per impieghi in zone bagnate. Possibilità di variazione dell'incidenza a distanza tramite motoriduttore.

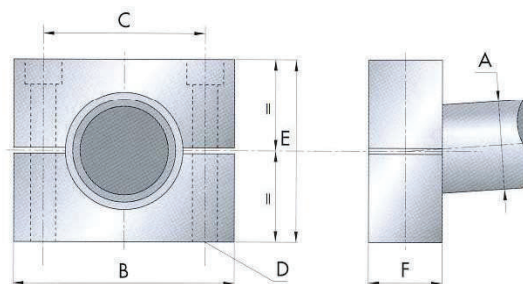
Standard structure of galvanised steel, of stainless steel 304/316 upon request, with seals for applications in wet areas. Possible change the incidence by motor.

Standardausführung aus verzinktem Stahl, nach Anfrage aus Inox-Stahl 304/316 und Einbau von Dichtungen für die Anwendung in nassen Bereichen. Mögliche Fernänderung der Inzidenz durch einen Getriebemotor.

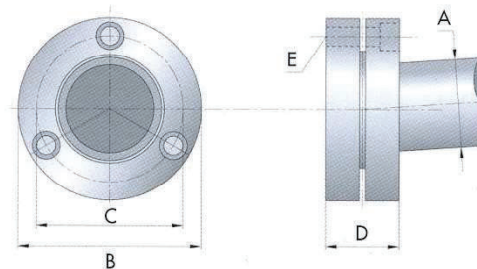
Sont réalisés en acier zingué ou sur demande en acier inox 304 / 316 avec possibilité d'étanchéités renforcées pour les positions humides. Ils peuvent être commandés à distance par l'entremise d'un moto-réducteur.



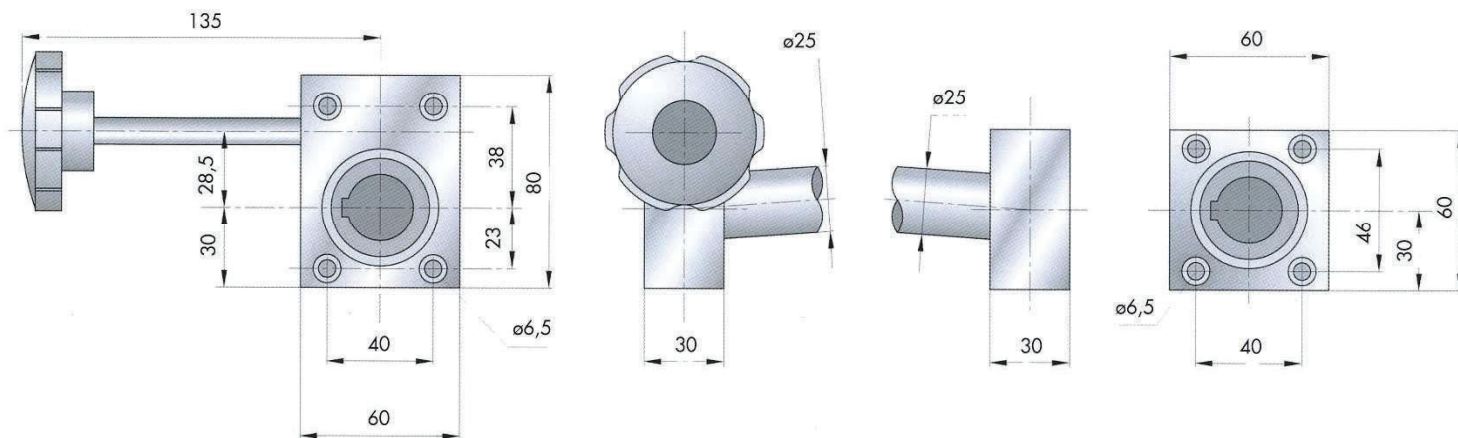
Supporto fisso a base tipo FB
Fixed base type support: FB
Feste Fußlagerung Typ FB
Support fixe à socle type FB



Supporto fisso a flangia tipo FF
Fixed flange type support: FF
Feste flanschlagierung Typ FF
Support fixe à bride type FF

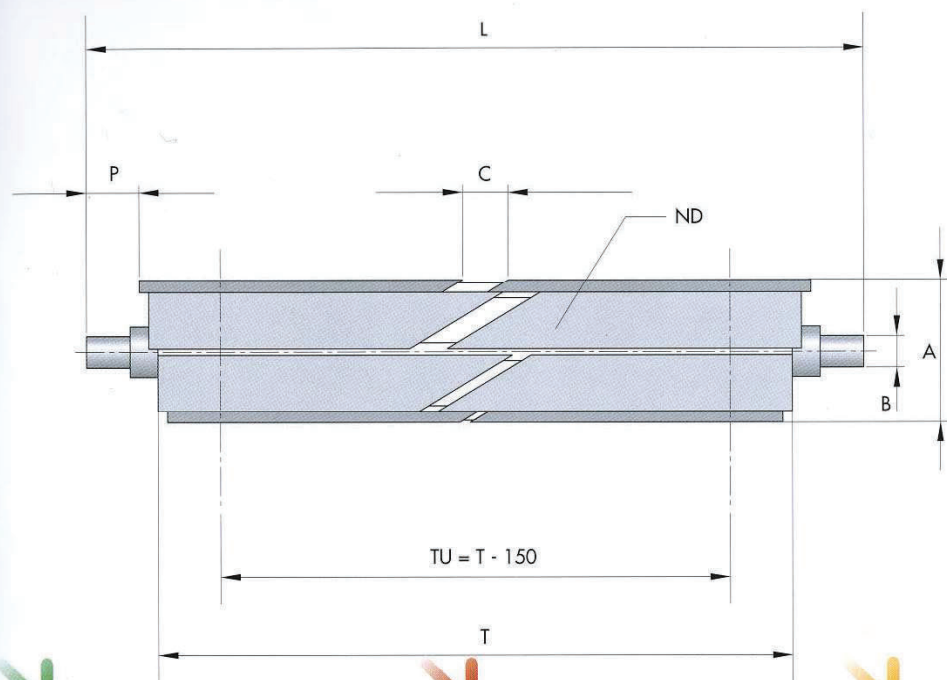


Supporto rotante serie RM / Rotating support RM
Rotierende Lagerung Typ RM / Support tournant série RM



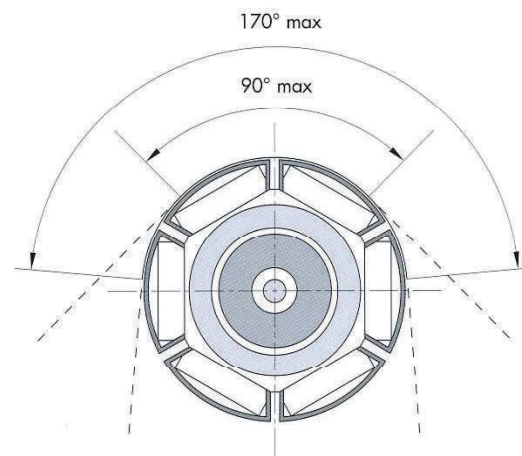
Type	A $\varnothing$	B	C	D $\varnothing$	E	F
FB30	30	80	60	11	75	30
FB40	40	100	75	13	95	40
FB60	60	150	110	17	125	50
FB75	75	180	140	19	150	60

Type	A $\varnothing$	B	C	D	E $\varnothing$
FF30	30	80	62	30	9
FF40	40	100	80	39	11
FF60	60	125	100	50	13
FF75	75	165	130	60	17



Il cilindro allargatore a doghe può essere costruito sia con doghe in acciaio inox che con doghe in inox + vari tipi di rivestimenti (gomma, feltro ecc.). Il cilindro è disponibile sia folle che con perno per il comando.

The roll with steel stave can be manufactured both with stainless steel staves and with stainless steel staves plus various kinds of coatings (rubber, felt, etc.). The roll can be idle or provided with drive.



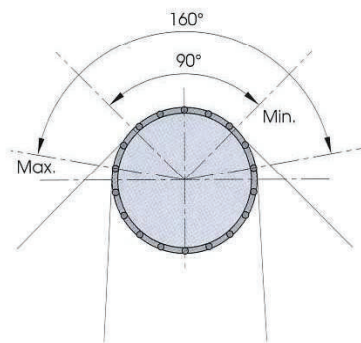
Der Lattenbreithalter-Walzen kann sei mit Inoxstahldauben sowie mit Inoxdauben + verschiedenen Verkleidungen (Gummi, Filzstoff, usw.) erzeugt werden. Dieser Zylinder kann leer laufend oder mit Steuerungsbolzen geliefert werden.

Les rouleaux élargisseurs à lattes sont construits avec des lattes en Inox pouvant être revêtues de caoutchouc, de feutre, etc. Le rouleau est disponible soit fou, qu'avec pilot pour le commande.

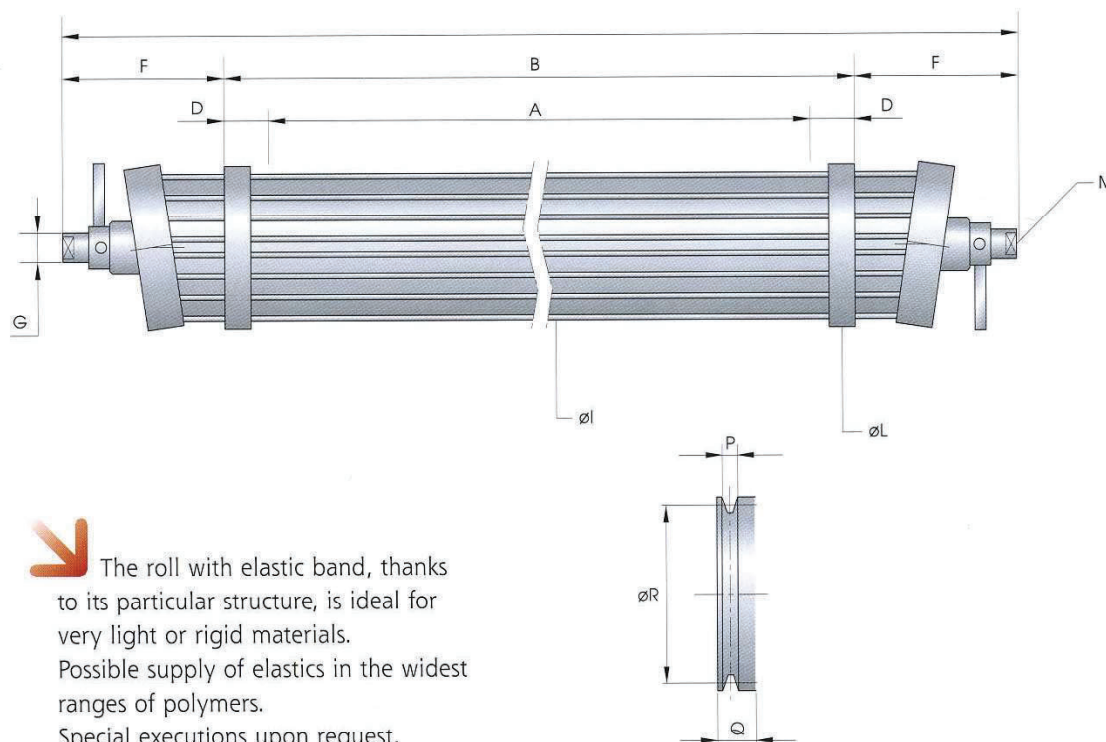
Cilindro a doghe in acciaio inox
Roll with steel stave
Lattenbreithalter-Walzen
Rouleaux élargisseurs à lattes

A	ND	T	L min	P min	B	C
120	6	1000/2400	T+90	30	25	25
150	8	1500/4000	T+110	35	35	30

Cilindro ad elastici tipo CE
Roll with elastic bands type CE
Breitstreckwalzen mit Gummischnüren Type CE
Rouleaux élargisseurs à cordes élastiques série CE



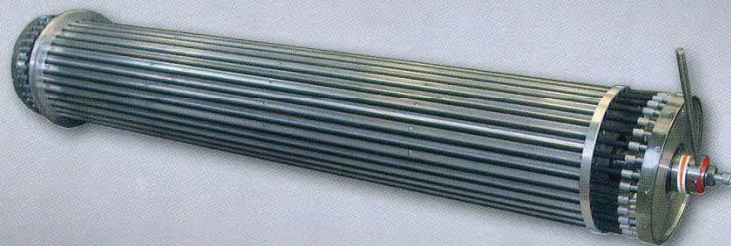
Il cilindro allargatore ad elastici per la sua particolare costruzione è idoneo per materiali molto leggeri o rigidi. Possibilità di fornire elastici nelle più svariate gamme di polimeri. Esecuzione speciali su richiesta.



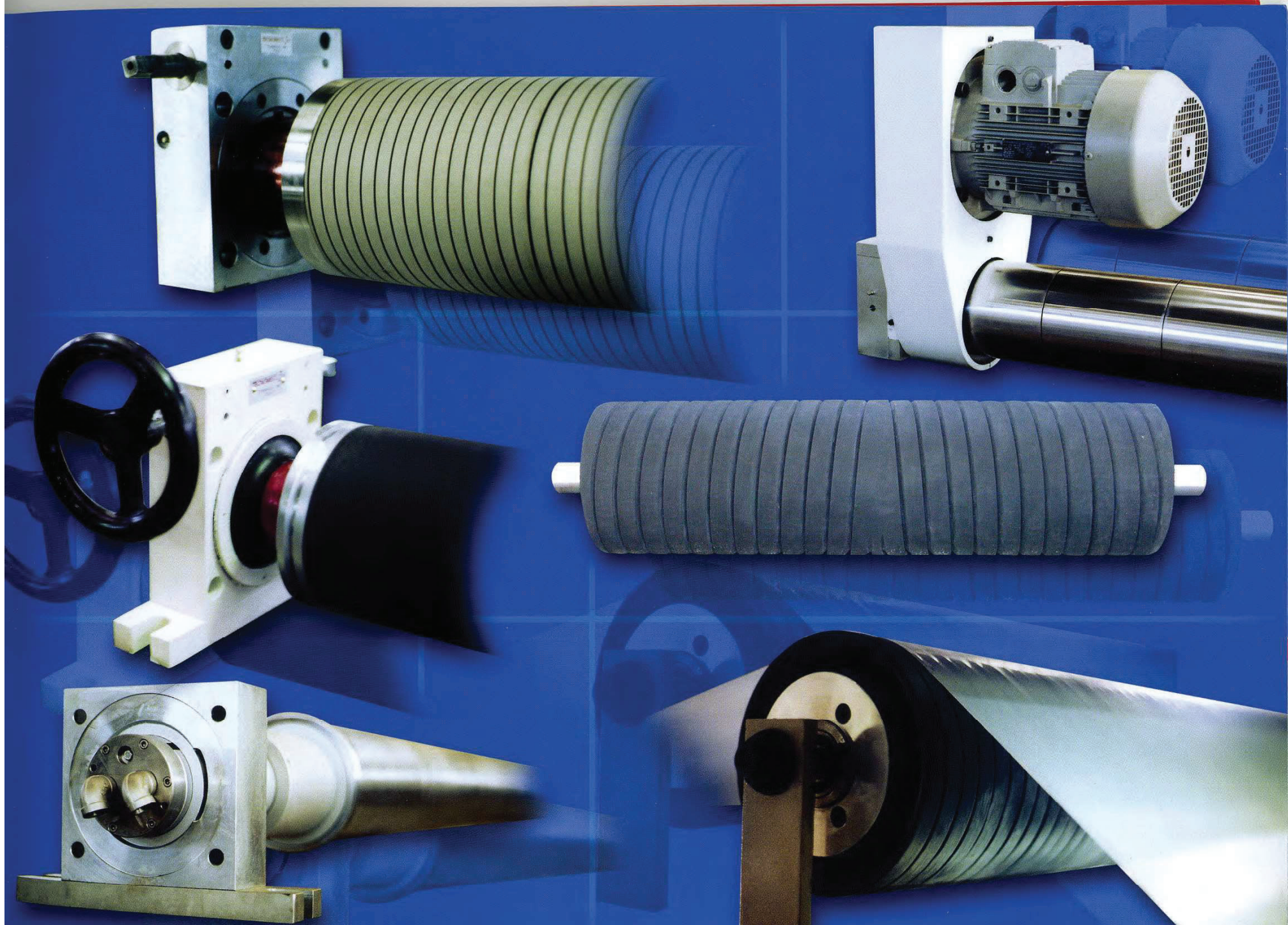
The roll with elastic band, thanks to its particular structure, is ideal for very light or rigid materials. Possible supply of elastics in the widest ranges of polymers. Special executions upon request.

Le rouleau élargisseur à cordes élastiques est particulièrement recommandé lors d'usage de matériaux très légers ou rigides. Les cordes élastiques peuvent être réalisées dans une très grande gamme de polymères. Fabrication spéciale sur demande possible.

Der Breitstreckwalzen mit Gummibändern ist dank seiner Sonderausführung besonders für sehr leichte oder steife Werkstoffe geeignet. Die Gummibänder können beliebig aus den verschiedensten Polymeren bestehen. Sonderausführungen nach Anfrage.



type	A	B	C	D	F	G	I	L	M	P	Q	R
CE170	1000/2400	A+50	/	25	min140	30	170	178	M10	Z-A	28	195
CE220	1500/4000	A+50	/	25	min175	35	220	228	M12	Z-A	28	245
CE300	2000/6000	A+50	/	25	min200	40	300	310	M16	3V-5V	33	350



Cliente / Customer Persona / Contact

Stabilimento / Factory Telefono / Telephone Fax / Fax

Tipo di macchina / Type of machine Posizione prevista / Roller position

Velocità lineare / Linear speed m / min. max media di lav. / average

Tensione materiale / Web tension kg. / cm. max media di lav. / average

Natura del materiale / Material: ☐ carta / paper ☐ tessuto / fabric

..... ☐ feltro / felt ☐ film plastico / plastic film

..... ☐ tela plastica / plastic cloth ☐ altro / other

Tipo del materiale / Type of material

Densità / grammatura 'gr. / m²' spessore / Weight (gr / m²) thickness

Temperatura di lavoro °C / Working temperature °C

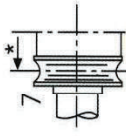
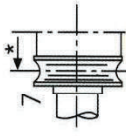
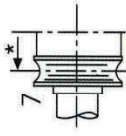
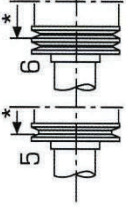
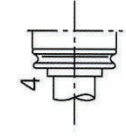
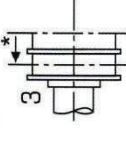
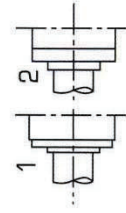
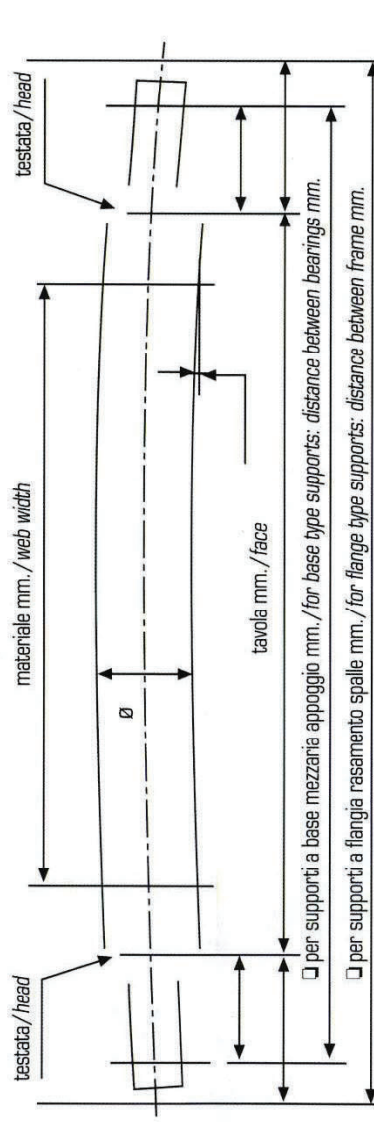
☐ zona umida / wet application ☐ zona asciutta / dry application

Presenza eventuali agenti chimici (concentrazione)

Presence of chemicals (concentration)

Presenza eventuali solventi o grassi (specificare)

Presence of solvents or greases (specify)



Testata tipo / Type of head * indicare posizione mezzania testata rispetto al centro macchina (mm)
mark distance between head and machine centre (mm)

Supporti / Support: ☐ a base base type ☐ a flangia flange type ☐ incidenza fissa fixed incidence ☐ incidenza variabile variable incidence

Estensore tipo / spreader type ☐ freccia fissa fixed bow ☐ freccia variabile variable bow

Superficie estensore / Spreader covering ☐ gomma rubber ☐ metallo metal ☐ teflon teflon

Consegna richiesta entro il / Delivery required by

Altre notizie / Notes

Data / Date Compilato da / Filled in by



20029 Turbigo (MI) - Italy
 via Cascinaccia Bassa 1D
 phone +39.0331.891065 - fax +39.0331.891072
 e-mail: tecnomec.tre@tiscali.it